



RAPPORT ANNUEL 20/21



L'ORGANISME

Le Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière, mieux connu sous son acronyme CRÉDIL, est un organisme communautaire à but non lucratif, ainsi qu'un organisme d'action communautaire autonome. Voué à la solidarité internationale, le CRÉDIL accomplit sa mission à partir de trois axes d'intervention : l'éducation à la citoyenneté mondiale, la réalisation de projets et de stages internationaux dans des pays en développement et l'accueil, l'installation et l'intégration des nouveaux arrivants. Le CRÉDIL agit, dans Lanaudière, pour la promotion des droits humains, le développement durable et équitable ainsi que le rapprochement entre les peuples et les citoyens lanauois de toutes origines. Le CRÉDIL contribue à une plus grande

compréhension des enjeux internationaux et permet à travers son action, une analyse des interrelations qui existent entre les pays du nord et du sud. Par ailleurs, le CRÉDIL est la seule organisation au Québec qui œuvre sur deux sphères ; la solidarité internationale et l'immigration. L'accueil des personnes réfugiées sélectionnées par l'État permet au CRÉDIL d'apporter une réponse aux conflits qui déchirent le monde en contribuant au mieux-être des victimes des guerres civiles.

D'où le slogan du CRÉDIL, qui est toujours d'actualité depuis plus de 40 ans : « **Comprendre ailleurs pour agir ici** » !

LES AXES D'INTERVENTION

ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE

L'Éducation à la citoyenneté mondiale (ECM) est une réponse à l'urgence d'agir face aux enjeux locaux et globaux. Elle se fonde sur la reconnaissance de l'interdépendance des peuples et du vivant ; l'engagement individuel et collectif pour la défense des droits des femmes, des droits humains et envers l'environnement ; et sur l'affirmation que nous sommes toutes et tous responsables du monde.

Afin de sensibiliser le public, le CRÉDIL organise diverses activités : conférences, activités interculturelles, projections de films, expositions de photos, ateliers de sensibilisation et témoignages de nouveaux arrivants, de jeunes et de nos partenaires internationaux. Le CRÉDIL produit aussi plusieurs outils pédagogiques portant sur les enjeux de la solidarité internationale.

PROJETS ET STAGES INTERNATIONAUX

Depuis 1996, le CRÉDIL organise des stages d'initiation à la coopération internationale via le programme Québec sans frontières. Il offre des stages internationaux avec des partenaires en Amérique latine et en Afrique de l'Ouest.

De plus, l'organisme développe des projets de séjours solidaires internationaux adaptés aux besoins de publics adultes, retraités et pour les jeunes de milieux scolaires et communautaires. Le CRÉDIL offre des ateliers de formation à des groupes se préparant à vivre une expérience de solidarité à l'étranger et de l'accompagnement terrain pour un stage à l'étranger.

ACCOMPAGNEMENT DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Depuis 1995, le CRÉDIL agit dans le domaine de l'immigration en accueillant, accompagnant et en installant des personnes sélectionnées par le gouvernement du Québec. Il offre des services personnalisés aux nouveaux arrivants ayant le statut de résident permanent depuis moins de 5 ans.

Dans le but de répondre aux besoins du milieu, le CRÉDIL a également mis sur pied des ateliers de formation interculturelle sur mesure, notamment le portrait de l'immigration dans Lanaudière, la communication interculturelle, la gestion des chocs culturels, les outils soutenant l'intervention en contexte interculturel et le jumelage interculturel.

Table des matières

Message de la présidente..... 4

VOLET IMMIGRATION

Accueil, installation et intégration.....	8
Intervenante communautaire interculturelle en santé et service sociaux (ICISSS)	11
Intervenante communautaire interculturelle (ICI) scolaire	12
Intervenante communautaire interculturelle (ICI) Petite enfance.....	12
Intervenante communautaire interculturel Jeunesse - Projet Orion (ICIJ)	12
Rapprochement interculturel.....	14
Les activités collectives	14
Jumelage interculturel	14
Nos activités interculturelles thématiques.....	15
La concertation en immigration.....	17

ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE

Les Journées québécoises de la solidarité internationale (JQSI) 2020	18
La Semaine du développement international 2021 - SDI 2021	22
Le visage humain des changements climatiques PÉCM 2019-2020	22
Programme de soutien aux organismes de coopération internationale - PSOCI 2020-2021	23
Conférences offertes par le volet ÉCM	23

PROJETS INTERNATIONAUX

Stages scolaires	25
Programme Québec sans frontières.....	25
Plan de soutien aux organismes de coopération internationale.....	30
Renforcement des capacités	31

BÉNÉVOLAT

La résilience de la communauté d'accueil	33
--	----

MAISON DE LA SOLIDARITÉ

Aménagement des salles à la maison de solidarité	35
--	----

ADMINISTRATION

Tirage	37
Fonds autonomes	37
Service d'interpréariat	37
Ressources humaines.....	37
Activités d'éducation et de formation.....	38
Formations dispensées au personnel	40
Représentations et implications organisationnelles 2020-2021	43
Nos partenaires financiers	47
Membrariat organisationnel.....	47
Orientations et plan d'actions 2021-2022	48

Rédaction :

Amélie Gravel-Fiset, Annie Demers, Carl Thériault, Christian Dooh, Guillaume Lamarre, Jazmin Verdugo, José Leclair, Laura Vergara, Natacha Bherer, Sylvain Thibault

Révision des textes :

Lucie Aucoin et José Leclair

Conception et mise en page du rapport :

Roselyne Gagnon

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Pour le CRÉDIL ce fut une année de résilience partagée avec tous les pays du monde qui ont fait face à la pandémie. Jamais dans l'histoire du CRÉDIL, la planète n'a été aussi interdépendante de son destin d'où la raison d'être d'un organisme qui oriente sa mission sur l'éducation à la citoyenneté mondiale.

L'obligation de se confiner, d'œuvrer en télé travail a suscité chez l'équipe du CRÉDIL ce souci de se réinventer parce que la mission du CRÉDIL a besoin de rejoindre le grand public, les étudiants dans les écoles, les nouveaux arrivants, les familles réfugiées qui viennent s'installer dans la région de Joliette et les communautés de pays en développement. Le CRÉDIL ratisse large et dans ce contexte de réclusion, il a fallu beaucoup d'imagination et d'habiletés pour continuer de communiquer avec tout ce monde.



Tout un défi pour la coordination et l'équipe qui ont perdu des membres et qui ont dû en intégrer de nouveaux durant cette même période pour pouvoir mener à bien la mission. Avec le Conseil d'administration, je suis particulièrement fière des réalisations de l'organisation durant cette période exceptionnelle que nous venons de vivre. Certes, les revenus autonomes nous ont manqué, mais la solidarité de l'équipe, des bénévoles et des partenaires a grandement compensé ces bouleversements organisationnels.

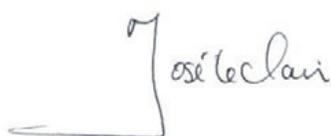
Ici à Joliette, le CRÉDIL, à travers le nouveau chargé de programme en immigration, a pu réaliser un projet qui lui tenait à cœur de longue date : soit d'offrir un logement temporaire pour l'accueil des familles réfugiées en attendant qu'elles puissent obtenir un logement à long terme. La maison de la solidarité, pour des questions d'urbanisme, n'a pas pu remplir cette mission. Mais qu'à cela ne tienne, des convaincus du CRÉDIL, sont venus prêter main forte. Le logement, situé au cœur de la ville de Joliette, a pu accueillir 4 familles pour leur période de quarantaine. Bravo à l'équipe d'immigration !

A l'internationale, les partenaires du CRÉDIL, privés des stagiaires terrain, ont été compensés par une révision des projets. Des activités liées à des mesures sanitaires ont pu se tenir dans les communautés. Du matériel de protection a été distribué et certains partenaires ont été capables d'achever leur rêve pour leurs communautés. L'appui au développement ne passe pas nécessairement par une présence occidentale sur le terrain. Fort de partenariats durables, le CRÉDIL a été capable de s'ajuster et de poursuivre sa mission d'accompagnement aux communautés dans un esprit de résilience. Chapeau à l'équipe internationale !

Au titre de l'éducation à la citoyenneté mondiale, l'équipe a dû revoir ses manières de rejoindre le public en créant de nouvelles plateformes virtuelles. Ces expériences se sont avérées intéressantes voire productives. Notre organisation a été capable de s'adapter et ces nouvelles techniques demeureront en post pandémie. Bravo à l'équipe d'ÉCM.

Finalement, cette période a permis au CRÉDIL de consolider son équipe par l'embauche d'une agente de milieu de vie dédiée à la coordination du bénévolat et d'une agente de rapprochement interculturel qui a été capable d'organiser plusieurs activités malgré les consignes sévères liées au confinement. Les familles jumelées et les bénévoles sont des acteurs clés au sein de la mission du CRÉDIL parce que comme l'adage le dit « Ça prend tout un village pour intégrer de nouveaux arrivants » !

En terminant, j'aimerais rendre hommage à la coordination du CRÉDIL pour avoir su naviguer dans ses eaux troubles de la pandémie et du travail à distance durant toute l'année. Je veux aussi saluer les membres du Conseil d'administration pour leur engagement indéfectible et leur présence assidue et professionnelle pour chaque prise de décisions. J'aimerais aussi remercier nos partenaires financiers, le MIFI et le MRIF pour avoir su protéger la mission du CRÉDIL et la stabilité de l'équipe dédiée à notre mission.



José Leclair

Présidente du conseil d'administration

COMPOSITION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2020-2021

José Leclair, PRÉSIDENTE
Shano Éverett, VICE-PRÉSIDENTE
Anne-Chloé Gravel, ADMINISTRATRICE
Gilles Heynemand, TRÉSORIER (départ en
septembre)
Julie Comtois, SECRÉTAIRE
Charles Nahimana, ADMINISTRATEUR
Julie Paré, ADMINISTRATRICE
Catherine Haulard, TRÉSORIÈRE
Laura Vergara, MEMBRE ISSU
DU PERSONNEL

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE TRAVAIL 2020-2021

Amélie Fiset-Gravel, ICI scolaire et petite enfance
Annie Demers, agente d'administration
Carl Thériault, coordonnateur
Christian Dooh, chargé de projet (arrivée en août)
Claudia Cobos, chargée de programme (départ en mai)
Guillaume Lamarre, chargé de programme
Jazmin Verdugo, agente de rapprochement interculturel (arrivée en septembre)
Laura Vergara, chargée de programme
Marie-Pier Aubuchon, animatrice de milieu de vie (arrivée en septembre)
Marjolaine Granger, agente d'intégration (arrivée en septembre)
Mélicha Lemire, agente d'intégration (départ en juillet)
Sylvain Thibault, chargé de programme (arrivée en août)

VOLET IMMIGRATION



Cette année, dans un contexte de pandémie, l'équipe immigration du CRÉDIL a vécu de grands défis cette année avec, le déploiement du nouveau Programme d'accompagnement et de soutien à l'intégration (PASI) du ministère de l'Immigration de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) et le renouvellement d'une grande partie de l'équipe immigration.

La pandémie aura été certes l'un des événements marquants dans le quotidien de l'équipe immigration et certainement plus encore pour les personnes immigrantes elles-mêmes. Toutes et tous ont dû s'adapter parfois difficilement à cette nouvelle réalité imposée par les mesures sanitaires, les confinements, les fermetures des classes pour les plus jeunes et pour les étudiants en francisation, les restrictions de rencontre et bien d'autres contraintes.

Pour l'équipe immigration, cela a voulu dire de trouver de nouvelles manières d'intervenir, d'entrer en contact avec les personnes immigrantes, de s'assurer du bien-être de tous un chacun, de diffuser et de s'assurer que les messages de la direction de la Santé publique soient bien compris malgré les barrières de la langue et d'autres défis inhérents à la réalité d'être nouveaux arrivants

Malheureusement, en raison du contexte de la pandémie, le CRÉDIL n'a pas été en mesure de réaliser certaines activités telles que la remise des certificats de bienvenue, le camp estival de francisation, le projet d'intégration par le sport et bien d'autres beaux projets qui font la différence au titre de l'intégration sociale. Ce n'est que partie remise.



Cette année aura aussi été marquée par la réalisation d'un rêve de longue date, celui d'offrir un appartement d'accueil pour les nouvelles familles en transition. Un appartement géré par le CRÉDIL permet maintenant d'offrir un premier chez-soi aux familles RPCE dans un environnement accueillant, chaleureux et propice à l'apprentissage des us et coutumes de leur nouvelle collectivité. L'appartement sert aussi à offrir une quarantaine sécuritaire et supervisée. Depuis son ouverture en novembre dernier, quatre familles pour un total de 12 personnes ont pu en bénéficier. Les commentaires nous portent à croire que cette formule est gagnante et sera pérennisée.

Les services du CRÉDIL s'étendent maintenant dans la MRC de Matawinie. Trois points de service ont été identifiés et seront opérationnels bientôt. Ces nouvelles dessertes permettront au CRÉDIL d'offrir des services aux personnes issues de l'immigration dans cette MCR dont l'immigration est émergente.

L'année aura été marquée aussi par le renouvellement d'une partie de l'équipe immigration. L'embauche, la formation et l'appropriation des dossiers et du télétravail en période de pandémie ont constitué un grand défi pour notre coordonnateur. Un défi qu'il a su relever haut la main!

L'équipe immigration est composée de 7 personnes :

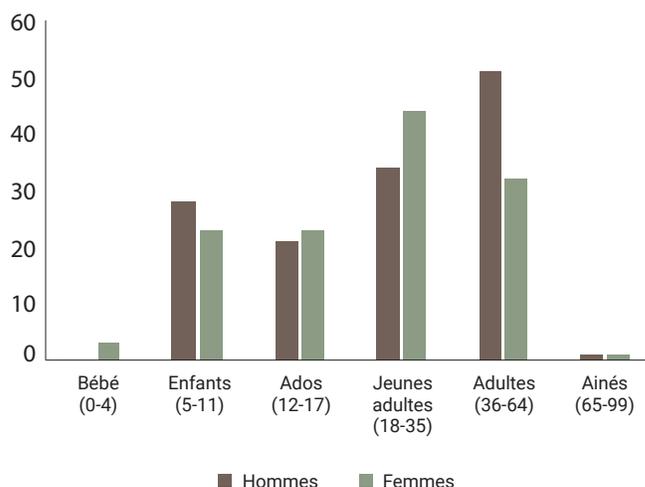
- » Sylvain Thibault, chargé de programmes
- » Marjolaine Granger, agente d'intégration
- » Zakaryae Lotf, agent d'intégration
- » Natacha Bherer, Intervenante communautaire interculturelle en santé et services sociaux
- » Amélie Gravel-Fiset, intervenante communautaire interculturelle scolaire et petite enfance (en remplacement de Nikita Diarte en congé de maternité)
- » Jazmin Verdugo, agente de rapprochement interculturel
- » Christian Dooh, chargé de projet Table de concertation en Immigration

ACCUEIL, INSTALLATION ET INTÉGRATION

L'accueil des nouveaux arrivants, principalement des réfugiés pris en charge par l'État (RPCE), est au cœur des interventions du volet immigration du CRÉDIL. Les intervenants et le chargé de programmes du CRÉDIL sont les acteurs-clés de l'installation et de l'intégration des personnes immigrantes dans notre MRC. Cette année, le volet immigration a fait face à de nombreux défis dont la réorganisation des services, la coordination d'un nouvel hébergement temporaire, une quarantaine pour les RPCE, une pénurie de logement, etc. Habituellement, le CRÉDIL peut compter sur l'appui indéfectible de bénévoles pour les accompagner. Cette année, avec la pandémie, l'aide des bénévoles ne pouvait se faire comme à l'habitude, ce qui a considérablement augmenté la charge de travail de l'équipe en immigration. Grâce à l'appui de nos partenaires, l'équipe du volet immigration a su relever le défi et a pu continuer d'offrir des services adaptés de qualité.

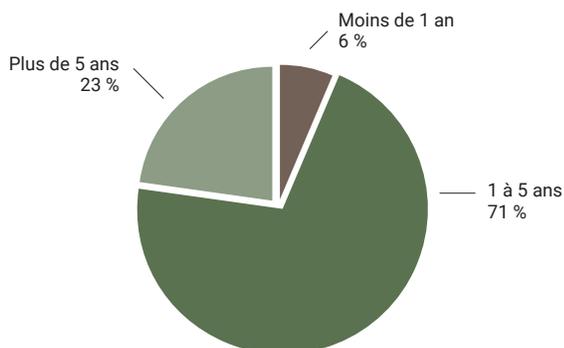
Du 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021, le CRÉDIL a accueilli et accompagné 261 personnes venant de 30 pays différents pour l'équivalent de 3551 interventions.

Groupes d'âge



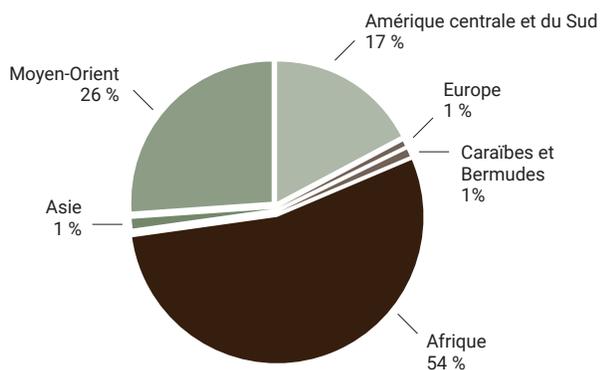
En raison de la pandémie, l'arrivée des familles RPCE a été mise sur pause d'avril à décembre 2020. Jusqu'à la fin mars 2021, le CRÉDIL a donc reçu 12 personnes soit 2 personnes seules (dont un membre d'une famille RPCE déjà installée) et 2 familles avec enfants. Ces personnes proviennent d'Iraq, de la Côte d'Ivoire, de l'Afghanistan et de la Syrie.

Date d'arrivée au Canada



La majorité, soit 74%, des personnes qui ont été desservies cette année proviennent de la Syrie, de la Colombie, de la République démocratique du Congo, du Burundi et de la République Centrafricaine. Ce sont les principaux pays de provenance des personnes accueillies dans la MRC de Joliette lors des dernières. Ces nouveaux arrivants RPCE qui composent la majorité de notre clientèle régulière au CRÉDIL. Bien que l'accompagnement des RPCE se concentre durant la première année de leur arrivée, l'acquisition d'une autonomie chez ces personnes reste un grand défi et les besoins sont nombreux pour cheminer vers une complète intégration. Pensons notamment à la barrière de la langue, au choc culturel et aux traumatismes du passé. Heureusement, les familles RPCE sont d'une grande résilience et beaucoup s'intègrent avec force et détermination. Et lorsqu'ils reviennent au CRÉDIL, après quelques années, c'est pour offrir leurs services comme interprètes ou bénévoles.

Groupes de pays d'origine

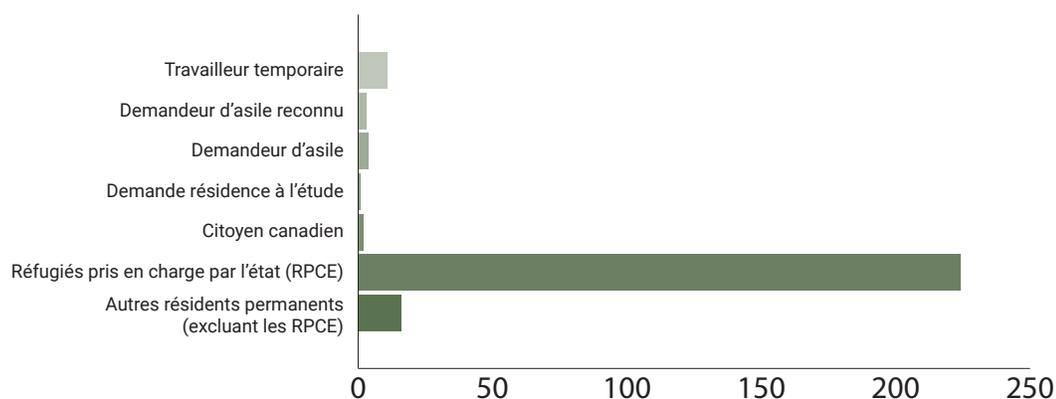


Parmi les personnes immigrantes appartenant aux autres catégories d'immigration que le CRÉDIL a desservi durant la période, nous retrouvons des résidents permanents (travailleurs qualifiés, conjoints, etc.), des travailleurs temporaires et des demandeurs d'asile (reconnus ou en attente d'une audience) et même des citoyens canadiens d'origine immigrante. Bien que peu nombreuses, les personnes de ces autres catégories sont accueillies au CRÉDIL, aidées et référées selon leurs besoins.

Une partie importante du travail des agent.es d'intégration s'inscrit en lien avec l'un des programmes d'IRCCI, soit le Délai prescrit d'un an (DPUA). Dans le cadre de ce programme, la personne admise au Canada comme réfugiée au cours de la

dernière année peut parrainer des membres de sa famille proche qui, au moment du départ, pouvaient être portées disparues. L'équipe a actuellement 20 dossiers actifs qui demandent une attention particulière puisque les délais pour fournir les formulaires et les documents demandés sont souvent très courts et les démarches relativement fastidieuses. De plus, soulignons que l'aboutissement de ces démarches peut prendre plusieurs années et la séparation des personnes réfugiées avec les membres de leur famille a de lourdes conséquences sur leur santé mentale et leur capacité d'adaptation. Sans compter les dossiers refusés pour plusieurs raisons. Cette année, l'équipe a eu le bonheur de réunir une famille dans le cadre ce programme.

Statut d'immigration



LES INTERVENANTES COMMUNAUTAIRES INTERCULTURELLES (ICI)

INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE INTERCULTURELLE EN SANTÉ ET SERVICE SOCIAUX (ICISSS)

L'intervenante communautaire interculturelle (ICI) en santé et services sociaux a poursuivi son travail d'accompagnement des personnes réfugiées accueillies par le CRÉDIL, grâce au financement offert par le Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière (CISSSL) et le Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI).

Durant la période, l'ICI a effectué des suivis et des actions en réponse aux besoins en santé de 80 personnes réfugiées au total. La majorité des interventions ont été faites auprès de 44 personnes, dans le cadre des suivis au bilan de santé physique et de bien-être réalisé par le CISSSL, dans l'année suivant leur arrivée. Les 36 autres sont des personnes étant arrivées depuis plus d'un an, qui ont eu besoin de certains services occasionnels.

Pour chaque personne accompagnée, l'ICISSS a réalisé en moyenne 13.7 actions de suivi au bilan (prise de rendez-vous, confirmation de l'interprétariat, réservation du transport bénévole, communication d'informations médicales, accompagnement aux rendez-vous et à la pharmacie, etc.), pour un total de 1093 actions. 9 personnes ont nécessité un accompagnement régulier (une fois par mois) et 9 autres personnes un accompagnement encore plus fréquent (deux fois par mois et plus) dû à leur condition de santé plus complexe.

Cette année très particulière, vécue entièrement en temps de pandémie, a affecté le travail d'accompagnement en santé de diverses façons. D'abord, le nombre de personnes desservies a été moindre que les années précédentes puisque seulement 12 personnes RPCE ont été accueillies. De plus, une partie des rendez-vous a été reportée dans le temps, allongeant le temps d'accompagnement pour les suites du bilan de santé, au-delà du 12 mois habituel. Des services ont été donnés à certaines personnes accueillies depuis plusieurs années qui ont eu des besoins de soutien pour le dépistage du COVID-19 et la compréhension des règles d'isolement émises par la Santé publique. Finalement, beaucoup de temps et d'énergie ont été consacrés à informer et soutenir les familles et à adapter l'accompagnement aux mesures sanitaires en vigueur (télétravail, soutien et interprétariat par téléphone, suivi hebdomadaire avec certaines familles, etc.). A cet effet, il importe de souligner que la collaboration avec le réseau de la santé a été excellente malgré le contexte très difficile.

Des activités d'éducation à la santé ont pu être réalisées malgré les mesures sanitaires, mais moins que prévues. 4 personnes ont été rencontrées individuellement afin d'aborder leur situation de santé personnelle et les saines habitudes de vie pouvant contribuer à leur mieux-être. Une rencontre de groupe réunissant 9 personnes a été tenue portant sur les saines habitudes de vie.



De plus, une rencontre réunissant des responsables du CISSSL, de la DSP, du MIFI et du CRÉDIL a eu lieu à l'automne 2020 afin d'améliorer les communications et de mieux coordonner les services dans le contexte de la prévention et du dépistage de la COVID-19 chez les familles immigrantes.

INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE INTERCULTURELLE (ICI) SCOLAIRE

Cet accompagnement du CRÉDIL auprès des familles nouvellement arrivées est possible grâce au financement du Centre de services scolaire des Samares (CSS) et du Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI).

Le rôle de l'intervenante communautaire interculturelle au scolaire est de faciliter l'intégration des élèves issus de familles réfugiées prises en charge par l'état (RPCE) dans les écoles primaires et secondaires de Joliette. L'intervenante communautaire démystifie le système scolaire québécois et accompagne les familles au moment de l'inscription et de la première journée à l'école. Elle agit aussi en tant que médiatrice afin de favoriser la communication entre les familles et les acteurs du milieu scolaire.

Durant l'année financière, un total de 1168 interventions ont été effectuées, pour 138 enfants, 68 filles et 12 garçons. Dû à la pandémie mondiale de Covid19, le nombre d'arrivées a grandement diminué. Pour cette même période, 1 nouvel enfant a été inscrit à l'école comparativement à 23 l'an dernier. Pour les autres familles qui ne sont pas RPCE, c'est 5 jeunes (2 garçons et 3 filles) qui ont reçu des services. Par ailleurs, de nouveaux besoins ont émergé chez les familles et dans les écoles durant cette période et ont demandé l'attention de l'ICI scolaire.

INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE INTERCULTURELLE (ICI) PETITE ENFANCE

Pour une troisième année consécutive, le financement MIFI, via son programme Soutien à la Mission, a permis d'offrir les services de l'intervenante communautaire interculturelle en petite enfance aux familles fréquentant le CRÉDIL. Ceux-ci étaient dédiés aux parents d'enfants âgés de 0 à 5 ans. Le mandat de l'ICI à la petite enfance est de favoriser le contact avec les milieux de garde et les autres organismes communautaires de la région de Joliette.

Cette année, plus de 8 enfants issus de familles de réfugiés pris en charge par l'état et 2 enfants de familles issues d'autres catégories d'immigration ont trouvé des places en Centre de la Petite Enfance (CPE), principalement au CPE Belle-Bulle et au nouveau pavillon du CPE des Moussaillons. Aussi, deux enfants ont été admis dans des garderies en milieu familial non-subsventionnées. C'est un total de 88 interventions qui ont été réalisées. Pour le volet de la petite enfance, c'est 26 enfants qui sont suivis par l'organisme (9 garçons et 18 filles). J'ai aussi offert le service à 3 autres petites filles qui font parti de famille qui ne sont pas RPCE.



INTERVENANTE COMMUNAUTAIRE INTERCULTURELLE JEUNESSE – PROJET ORION (ICIJ)

Le CRÉDIL, tout comme les 13 autres régions d'accueil des personnes RPCE a créé un poste d'ICI spécialement dédié aux jeunes réfugiés, âgés de 12 à 25 ans. C'est sous le nom de Orion, qui a pour objectif l'identification des besoins des jeunes, initié par le MIFI, que le projet a pris naissance. Dans le cadre de ce programme un groupe de 7 jeunes (5 filles et 2 garçons) jolietains a été créé. Les 14 villes d'accueil participant au projet, développent des activités ludiques, sportives ou artistiques dans le but de créer des occasions d'échange avec les jeunes. Dans le cadre des activités du projet ORION, avec la contribution de l'équipe de Motivaction jeunesse, l'ICI Jeunesse a organisé en vidéoconférence chaque vendredi de 18h à 19h des rencontres hebdomadaires avec les jeunes nouvellement arrivés à Joliette.

Depuis le mois d'octobre 2020, les jeunes du comité local de Joliette ont participé à des activités interculturelles telles que la glissade au parc Saint-Jean-de-Matha et la visite au Musée d'art de Joliette. Pendant les rencontres hebdomadaires, les jeunes ont eu des échanges autour des expressions musicales d'ailleurs et d'ici, du choc culturel et ont fait un jeu-questionnaire portant sur la découverte de la ville de Joliette.



Une fois par mois, 2 jeunes (une (1) fille et un (1) garçon) du comité local du projet ORION participent à une rencontre provinciale des jeunes. Dans une ambiance amicale, les jeunes partagent leurs expériences autour des enjeux du processus migratoire. Comme préparation à chaque rencontre provinciale, les jeunes collaborent à la création de projets tels que le Photo Voice ou le mini-documentaire Québec Terre de refuge.

Nous vous partageons quelques images du projet Photo Voice et le mini-documentaire Québec Terre de refuge



<https://projektorion.ca/joliette/>

Le 20 mars 6 jeunes (6 filles) du comité local du projet ORION se sont rencontrés au parc Riverain de Joliette afin de souligner l'importance de la protection de l'environnement. Ils ont dessiné une pancarte et des messages en lien avec la préservation des ressources naturelles.



RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL

LES ACTIVITÉS COLLECTIVES

En collaboration avec l'école de francisation des Samares, les élèves adultes des groupes ALPHA et de niveaux 1 à 5 en français ont reçu des informations sur des sujets tels que : les saines habitudes de vie, l'achat d'une voiture et le permis de conduire, le système fiscal, le système d'éducation, les assurances, les responsabilités environnementales, les valeurs de la société québécoise et l'efficacité énergétique.

Dans le cadre du PASI, l'équipe a organisé 9 séances d'information (7 en ligne et 2 en présentiel) pour une durée de 1 heure chacune. Au total, 71 personnes (40 femmes et 31 hommes) ont participé aux séances d'information.

JUMELAGE INTERCULTUREL

Le jumelage s'avère une expérience d'échange culturel facilitant la création de liens d'amitié entre une personne ou une famille nouvellement arrivée et une personne ou une famille québécoise. Depuis le mois de novembre 2020, l'équipe a rencontré virtuellement en entrevue individuelle 7 familles nouvellement arrivées à Joliette afin d'explorer leurs intérêts à participer au programme.

De leur côté, 7 familles québécoises ont été informées et sensibilisées avec le programme de jumelage interculturel. Le processus de recrutement pour les jumeaux d'accueil se fait en équipe avec l'animatrice du milieu de vie du CRÉDIL.

Au total, 7 nouveaux jumelages ont été réalisés pour un total de 18 adultes (15 Femmes, 3 hommes) et 19 enfants jumelés.

Les rencontres entre les familles jumelées se font par l'utilisation des plateformes ZOOM ou dans le cadre des activités interculturelles comme la glissade au parc Saint-Jean-de-Matha. Les familles jumelées accompagnées par le CRÉDIL participent aussi à des activités de formation en ligne concernant le choc culturel et les mythes et préjugés sur les réfugiés et les immigrants au Canada.

Nous avons ici quelques témoignages des familles qui participent au programme de jumelage interculturel.

« Mon implication personnelle de jumelage auprès du CRÉDIL repose en partie sur son slogan "Comprendre ailleurs pour agir ici." Ayant vécu plusieurs années dans un pays latino-américain, je voulais aider dans le respect et l'amitié c'est-à-dire avec une attitude de compréhension empathique, de respect, discrétion et authenticité.

Au début, COVID oblige, nous avons choisi de communiquer par téléphone ce qui nous privait du langage non verbal ce qui rendait plus difficile d'avoir une relation efficace et de créer des liens. Nous avons décidé d'avoir des rencontres afin de constituer un bon rapport interpersonnel, car l'amitié est dans l'action constructive et non pas dans nos pensées, nos impressions ou nos désirs.

Ma relation avec Isabel n'est pas une tâche, mais une manière de vivre en lui offrant du soutien constructif dans ses décisions. La communication et la langue favorisent l'épanouissement et facilitent l'atteinte du développement auquel tout être humain aspire. Je souhaite que mon engagement auprès du CRÉDIL me permette d'orienter le cheminement d'Isabel vers des expériences constructives et enrichissantes, si c'est aussi son souhait ».
Monique Ducharme (jumelle d'accueil)

« Le jumelage m'a permis de connaître de nouvelles personnes et d'apprendre sur la culture du Québec. Camille et Frédérick m'ont montré les traditions comme la tire sur la neige et le sirop d'érable. Moi et mes enfants nous avons marché pour une première fois sur la rivière L'Assomption en hiver. Cela a été une très belle expérience. Je reçois l'accompagnement et le soutien de Camille et Frédérick pour les devoirs de mon enfant qui vient de commencer ses études à l'école. Mariam (jumelle arrivante) ».

« Le programme de jumelage interculturel est une excellente façon de créer des liens. Cela offre des occasions de rencontres qui se veulent simples, authentiques et respectueuses de chacun. Le programme invite à être ouvert à la compréhension de l'autre ainsi qu'à être à l'écoute des réalités de chacun. Par des activités extérieures planifiées, des appels téléphoniques et des discussions vidéo spontanées, il a été possible d'établir un lien de confiance avec la famille du jumelage. Ces moments ont pu aider à créer en quelque sorte un port d'attache sécurisant avec le Québec. Le programme est aussi enrichissant puisqu'il permet d'en apprendre sur la diversité culturelle. En bref, le programme nous a permis de vivre des moments de plaisir avec une famille que nous n'aurions pas eu la chance de connaître si le programme n'avait pas existé ». Camille Robitaille et Frédérick Marsh (jumeaux d'accueil)

NOS ACTIVITÉS INTERCULTURELLES THÉMATIQUES

Fête de Noël

Le 12 décembre 2020, nous avons visité 9 familles nouvellement arrivées à Joliette dans le but de souligner les célébrations entourant le temps des fêtes. Ne pouvant organiser une fête, l'équipe et les bénévoles du CRÉDIL se sont rendus directement au domicile des familles pour leurs remettre des cadeaux. Grâce à la collaboration des bénévoles du CRÉDIL et du magasin des jouets L'Entre-Jeux, 21 enfants (8 filles et 13 garçons) ont reçu un cadeau de Noël. Les familles ont été agréablement surprises par cette visite-surprise. Cette activité a été une belle façon d'accompagner les familles et leur souhaiter la bienvenue à Joliette. L'activité a été réalisé dans le respect des normes sanitaire de la DSP.



Les Rendez-vous culturels avec la Société des Québécoises et Québécois de Lanaudière

Au mois de février 2020, Le CRÉDIL et la Société nationale des Québécoises et Québécois de Lanaudière (SNQL) ont établi une entente de collaboration dans le but d'inviter 9 familles nouvellement arrivées au Projet Rendez-vous culturels de la SNQL. Les activités ont commencé au mois de février par une vidéoconférence sur l'histoire du Québec avec l'animation de Pascal Parent Vice-président de la SNQL. Pendant l'activité, les participants ont été informés des principaux événements qui ont marqué l'histoire et le déploiement des arts et de la culture du Québec.

Pendant le mois de mars, 25 personnes dont 10 adultes (7 femmes et 3 hommes) et 15 enfants ont participé à la glissade au parc Saint-Jean-de-Matha. Pour certains participants, l'activité fut une première expérience en famille pendant l'hiver. De plus, 9 familles nouvellement arrivées ont eu l'occasion de visiter la collection permanente du Musée d'art de Joliette avec leurs enfants. Pendant l'activité, le musée avait préparé un jeu de chasse au trésor avec des photos des différentes œuvres d'art de la collection.

Une dernière activité de découverte de la culture et de la musique québécoise a eu lieu par une vidéoconférence sur la chanson populaire et la danse traditionnelle québécoise. À cette occasion, les participants ont composé une chanson sur l'hiver au Québec avec la collaboration d'un artiste québécois. Cette activité a rassemblé 11 participants, 7 femmes, 2 hommes un garçon et une fille.

Glissade au parc Saint-Jean-de-Matha - 6 mars 2021

Les ateliers linguistiques

Depuis le mois de février 2021, tous les mardis de 18h à 19h30 et les vendredis de 10h45 à 12h un groupe de 6 nouveaux arrivants (5 femmes et 1 homme) accompagnés par deux bénévoles participent aux ateliers linguistiques virtuels en français organisés par le CRÉDIL. Ces ateliers ont lieu en partenariat avec les organismes Femmes de tous les horizons et Action famille Lavaltrie. À chaque rencontre, les animatrices préparent des présentations autour de sujets tels que la santé, les droits des travailleurs, l'histoire du Québec, les activités estivales, l'immigration, etc. Les participants formulent des questions et partagent leur propre expérience.



LA CONCERTATION EN IMMIGRATION

Avec la volonté du MIFI de favoriser la concertation en immigration dans les régions du Québec, le CRÉDIL s'est vu octroyer un financement dans la cadre du Programme Mobilité Diversité (PMD), qui lui a permis de créer un poste de chargé de concertation, et d'embaucher une ressource pour ce fait.

Les activités de la Table de concertation en immigration de la MRC de Joliette, financées par le Programme Mobilité Diversité du Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) se sont tenues de septembre 2020 à mai 2021. Initialement prévus pour s'achever à la fin mars 2021, le CRÉDIL a obtenu du MIFI la prolongation de l'échéancier jusqu'en fin mai en raison des perturbations du covid-19, ce qui lui a permis de remplir ses engagements.

Durant cette période, trois rencontres de la Table de concertation réunissant à chaque fois une vingtaine de représentants d'organismes (une moyenne de 12 femmes et 7 hommes) du territoire et des représentants politiques, ont été animées par le CRÉDIL. La quatrième rencontre s'est faite en co-animation avec la MRC de Joliette.

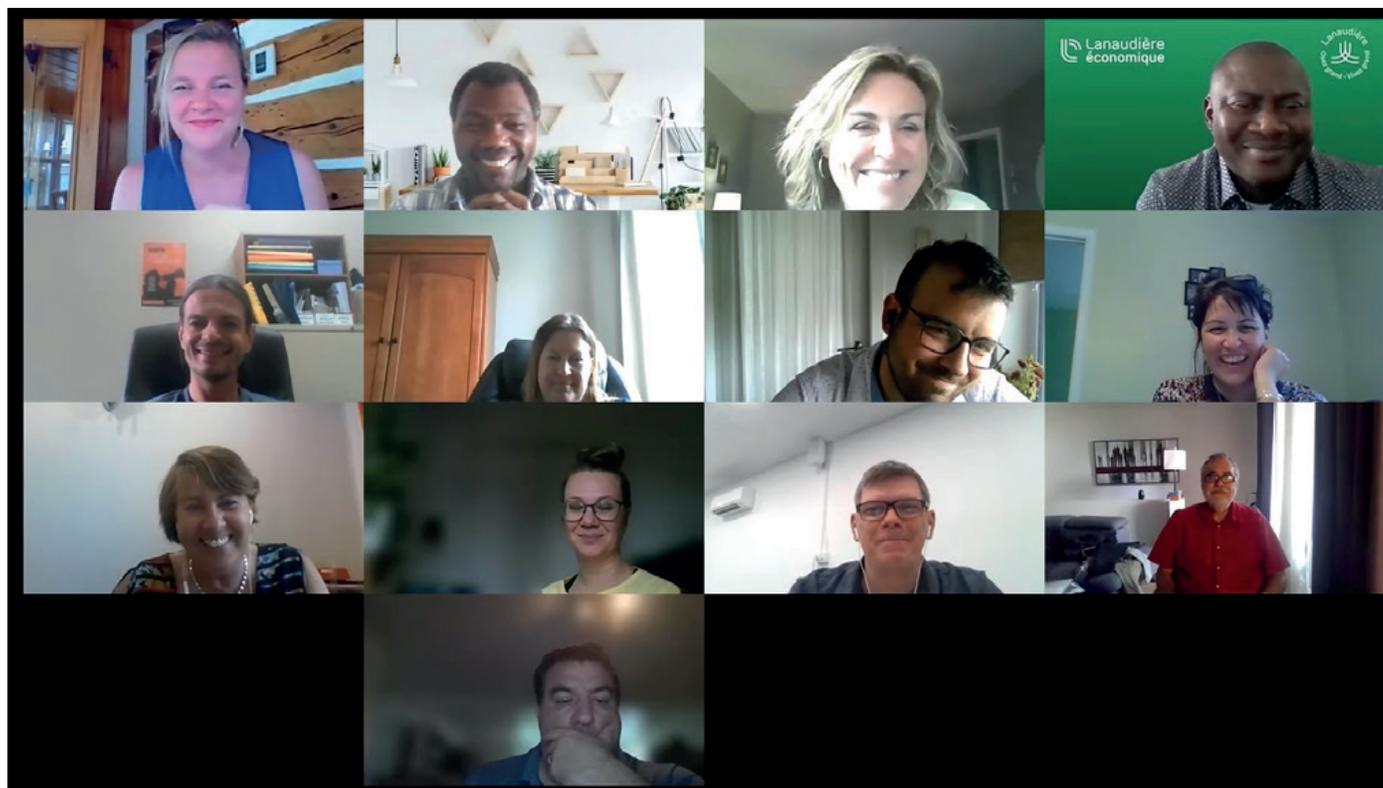
Entre chacune des rencontres de la table, plusieurs comités de travail ont été réunis pour spécifiquement réfléchir à la structuration de la vision locale en matière d'immigration. Ainsi il a été possible de dégager de grandes orientations qui

serviront plus tard à l'élaboration d'un plan d'action, et à définir des attentes claires sur le rôle de la Table de concertation en immigration dans la MRC de Joliette.

Parallèlement, le CRÉDIL a apporté la question de l'immigration à Joliette dans d'autres Tables locales ; notamment la Table en immigration régionale de Lanaudière économique, Le Comité local de développement social de Joliette (CLDSJ), la Table des préfets, etc. Il a également interrogé 9 personnes (5 femmes et 4 hommes) issues de l'immigration appartenant à trois communautés (africaines, arabophones et hispanophones), afin d'avoir leur point de vue en matière d'accueil et d'intégration des immigrants dans la MRC de Joliette. Ces entretiens très édifiants, ont permis à la fois d'identifier, du point de vue de la personne immigrante, ce qui dans l'accueil marche bien, les problématiques, les enjeux et les pistes de solutions pour améliorer le parcours d'intégration.

Une formation portant sur l'accueil des personnes réfugiées a permis au CRÉDIL de partager son expérience avec d'autres partenaires du milieu.

Il faut retenir de la Table d'immigration de la MRC de Joliette, une forte implication des acteurs du territoire, et une poursuite des activités par la MRC pour l'avenir.



ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ MONDIALE (ÉCM)



Cette année, l'humanité a été confrontée à un grand nombre de défis sociaux, politiques, économiques et écologiques. Le panorama mondial permet de constater que ces défis et ces enjeux traversent les frontières mettant en évidence la valeur essentielle de notre mission de sensibilisation qui est basée entre autres sur les fondements de l'ÉCM, sur la reconnaissance de l'interdépendance et l'interconnexion entre les peuples.

Malgré plusieurs mois de confinement, l'équipe d'éducation à la citoyenneté mondiale du CRÉDIL est demeurée très active au titre de son travail d'information et de sensibilisation. Évidemment dans cette conjoncture, il a été nécessaire d'adapter la manière de rendre accessibles nos activités d'éducation afin de continuer à créer des espaces d'échange, de réflexion et de mobilisation. Le volet éducation a dû se tourner vers différentes plateformes virtuelles afin de réaliser sa programmation.

Cette année, l'équipe a informé et sensibilisé la population lanadoise face aux thèmes suivants :

- » **La justice migratoire**
 - » Portrait mondial des migrations ;
 - » Le parcours migratoire des personnes réfugiées ;
 - » Les enjeux en matière de droits humains pour les personnes immigrantes au Québec ;
- » **Le portrait de l'immigration au Québec et les défis d'intégration des nouveaux arrivants ;**
- » **La justice climatique ;**
 - » Les impacts des changements climatiques sur les droits humains ;
- » **Les impacts de la pandémie sur les droits des personnes en situation de vulnérabilité dans les pays du Sud et au Canada ;**
- » **L'égalité femme-homme.**

LES JOURNÉES QUÉBÉCOISES DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE (JQSI) 2020

LES MIGRATIONS...DES HISTOIRES HUMAINES

Le CRÉDIL est fier d'être parmi les organismes québécois de coopération internationale qui se mobilisent chaque année pour rendre possible cette campagne d'éducation à la citoyenneté mondiale ! Les JQSI 2020 se sont déroulées entre le 5 et 14 novembre dernier dans différentes régions du Québec. Environ 70 événements (conférences, ateliers, échanges, discussions, projection documentaire, baladodiffusion, expositions virtuelles, etc.) ont été organisés. Il est important de souligner que la majorité de ces événements s'est tenue de manière virtuelle constituant ainsi une nouveauté pour cette campagne de sensibilisation panquébécoise.

La thématique de justice migratoire abordée par les JQSI 2020, est d'autant plus pertinente, car le CRÉDIL est un fier défenseur de la justice migratoire pour avoir accueilli et accompagné de nombreux nouveaux arrivants depuis 26 ans!

JUSTICE MIGRATOIRE

Le concept de « justice migratoire » a pour objectif de proposer un regard juste et solidaire, une analyse basée sur les faits et des solutions aux enjeux actuels et futurs autour des migrations, en particulier les déplacements forcés et les enjeux d'injustice, de vulnérabilité et de droits humains.

La Justice migratoire se veut ainsi une alternative :

- » aux injustices entre pays du Sud et du Nord et entre personnes issues de ces pays ;
- » aux politiques restrictives et répressives actuelles ;
- » aux mythes et aux préjugés ;
- » et aux discours déshumanisants.



VOLET ACTIVITÉS GRAND PUBLIC :

Activités réalisées dans Lanaudière et coordonnées par le CRÉDIL pour les JQSI 2020 :

- » Conférence de Guillaume Vermette, Clown humanitaire. Virtuel sur ZOOM ;
- » Primeur québécoise et canadienne du film Loin de Bachar. Virtuel sur Facebook Live;
- » Café-rencontre : Les femmes et les migrations. En présence dans la Maison des Femmes Marie-Dupuis ;
- » Lancement de livres solidaires. Virtuel sur Zoom et Facebook Live ;
- » Venus d'ailleurs | Témoignage de Steven Miruho et exposition photo. Virtuel sur Zoom et Facebook Live.

Participation du public dans nos activités en ligne : 437 personnes ont rejoint à travers nos activités.

Public rejoint à travers du contenu enregistré disponible sur nos réseaux sociaux en lien avec les activités JQSI virtuelles : 1145 personnes



VOLET ANIMATIONS JEUNESSE :

Chaque année pendant le mois de novembre, l'équipe d'ÉCM du CRÉDIL est présente dans les écoles secondaires pour aborder la thématique annuelle des JQSI. Lors des animations jeunesse, il a été question des enjeux des migrations, notamment des personnes réfugiées et plus spécifiquement de leur parcours migratoire, pour aborder et décortiquer le concept de justice migratoire.

288 jeunes de secondaire 4 et 5 ont été sensibilisés par le volet ÉCM du CRÉDIL à travers de 13 animations scolaires réalisées dans la MRC de Joliette et de Matawinie.



EXPOSITION PHOTO VIRTUELLE JE SUIS MIGRANT JE SUIS CITOYEN DE JOLIETTE

Dans le cadre des Journées québécoises de la solidarité internationale 2020, une exposition photo a été réalisée pour illustrer la réalité des personnes réfugiées accueillies à Joliette.

Beaucoup de personnes ont été accueillies par le CRÉDIL dans la région et notamment dans la Ville de Joliette depuis 1996. L'équipe ECM a lancé un appel aux communautés accueillies pour les inviter à nous partager leurs histoires de migration afin de les diffuser auprès de la population Lanaudoise. Grâce à leur participation, une exposition de 9 photos virtuelles et une série de récits qui accompagne chaque portrait a été rendue possible.

Au total, 2502 personnes ont visionné l'exposition à ce jour. Celle-ci est toujours disponible en ligne sur Facebook et sur le site web du CRÉDIL dans la section Éducation à la citoyenneté mondiale-outils de sensibilisation.

- » 2210 personnes ont visionné l'exposition sur les réseaux sociaux
- » 196 personnes ont visionné l'exposition virtuelle dans la plateforme web PREZI
- » 96 personnes ont visionné l'exposition virtuelle dans la plateforme mobile PREZI

Ce projet a été rendu possible grâce au soutien financier du ministère des Relations internationales et de la Francophonie du Québec dans le cadre des Journées québécoises de la solidarité internationale 2020.



Je suis migrant

Je suis citoyen de Joliette

Une série de portraits photo et de témoignages sur le parcours migratoire de neuf personnes, citoyennes de la Ville de Joliette au Québec.



Comprendre ailleurs pour agir ici.
Pour en savoir plus sur le CRÉDIL, cliquez sur l'image



LA SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL 2021 – SDI 2021

La thématique de justice migratoire s’est inscrite aussi dans cette campagne qui s’est déroulée du 7 au 13 février 2021. Avec l’appui d’Affaires mondiales Canada, la Semaine du développement international (SDI) permet à chaque année de souligner un enjeu international qui interpelle les sociétés du Nord et du Sud. Au Québec, c’est l’Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) et ses membres qui organisent cette semaine de sensibilisation auprès du public.

Une bande dessinée a été conçue par l’AQOCI pour sensibiliser le public québécois. La bande dessinée *La Traversée* créée par l’artiste et bédéiste Beatriz Carvalho nous propose un voyage interne et externe, qui illustre avec douceur, mais aussi avec clarté et une grande franchise, ce que les personnes migrantes apportent au monde. L’équipe ÉCM du CRÉDIL a participé au comité de travail de la conception de la BD en contribuant avec des commentaires axés sur les enjeux des migrations, notamment des personnes déracinées.

ACTIVITÉS RÉALISÉES DANS LE CADRE DE LA SDI PAR LE CRÉDIL

Le CRÉDIL a créé une adaptation audiovisuelle de la BD avec la collaboration de la Bibliothèque de Berthierville par la conception d’une narration animée du contenu de la BD. Cette adaptation a été réalisée dans le but de rendre accessible le contenu de la BD sur les réseaux sociaux dû notamment au confinement.

190 personnes ont visualisé le contenu sur nos plateformes virtuelles.

L’équipe ÉCM a tenu deux rencontres virtuelles avec 12 bénévoles du CRÉDIL pour discuter et échanger sur la justice migratoire et sur la BD *La Traversée*.

De plus, 45 exemplaires de la bande dessinée en version papier ont été distribués à des bibliothèques municipales et des maisons de jeunes de la MRC de Joliette et de la MRC de D’Autray.

LE VISAGE HUMAIN DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES – PÉCM 2019–2020

Le projet d’éducation 2019-2020 dans le cadre du programme d’éducation à la citoyenneté mondiale (PÉCM) volet 2 visait à informer et sensibiliser la population lanadoise sur la justice climatique et susciter chez la population un changement de comportement pour contribuer à la lutte contre les changements climatiques en faveur des droits humains. Comme le contexte de la pandémie a rendu difficile l’animation d’activités scolaires et les activités grand public qui étaient prévues dans ce projet, des modifications ont été portées afin de produire une trousse informative sur la justice climatique.

Cette trousse contient de l’information vulgarisée sur les causes des changements climatiques et aussi des activités ludiques pour explorer différents enjeux liés aux causes et aux conséquences des changements climatiques sur l’environnement et sur la vie des populations en situation de vulnérabilité d’ici et d’ailleurs. À travers cet outil, l’ÉCM propose au public jeune et adulte des pistes d’action pour poser des gestes quotidiens solidaires avec l’environnement et avec les populations du monde. La trousse sera disponible sur notre site web et des copies papier du matériel seront disponibles aussi sur demande au CRÉDIL.





LE PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ORGANISMES DE COOPÉRATION INTERNATIONALE – PSOCI 2020–2021

Le programme de soutien aux organismes de coopération internationale, financé par le ministère des Relations internationales et de la Francophonie, comporte un volet de soutien à la mission d'éducation et de sensibilisation du CRÉDIL. Dans le cadre de ce programme, l'équipe ÉCM du CRÉDIL a proposé la planification et la tenue d'activités pour aborder, informer et analyser l'enjeu de la pandémie.

Des publications informatives ont été partagées et diffusées sur les réseaux sociaux afin d'offrir une analyse globale des impacts et des répercussions de cette crise sanitaire sur les droits humains, notamment sur les conditions de vie des populations du Sud global et des personnes migrantes d'ici et d'ailleurs. Pour l'instant, au total 2700 personnes ont été rejointes par ces publications.

FORUMS INTERNATIONAUX – PSOCI

Avec l'objectif d'enrichir le travail en éducation, les volets stages et projets internationaux et le volet ÉCM ont fusionné leurs efforts pour développer un projet de forums internationaux virtuels avec des jeunes de différents horizons.

- » Environ une quarantaine des jeunes du Togo, du Québec, de la Bolivie et du Pérou ont participé activement aux rencontres des Forums internationaux du CRÉDIL. Lors de ces rencontres, les jeunes ont trouvé un espace d'échange et d'apprentissage pour aborder des enjeux qui les touchent et qui les préoccupent. L'objectif ultime de ce travail de réflexion est la création d'une « Déclaration pour une relance post-covid verte et inclusive ». Les jeunes ont identifié des enjeux qui les touchent en lien avec l'égalité femme-homme, les changements climatiques et les Objectifs de développement durable et proposeront également des pistes de solution à ces défis. Cette Déclaration sera rédigée par les jeunes en espagnol et en français et sera diffusée au grand public et envoyée aux élus et aux autorités locales de chaque pays participant pour faire valoir la voix et les propositions des jeunes vers un monde post covid plus solidaire juste et inclusif.

4 séances de travail préparatoire ont été réalisées avec les participant·es

- » 2 Forums internationaux ont eu lieu :
 - » Le 27 février sur l'égalité femmes-hommes
 - » Le 27 mars sur les changements climatiques

CONFÉRENCES OFFERTES PAR LE VOLET ÉCM

Des conférences en milieu collégial ont été offertes dans la région de Lanaudière en lien à la thématique des migrations. Ces conférences ont été présentées dans le cadre d'un cours de sciences humaines et d'un cours de techniques en travail social du Cégep de Terrebonne par la chargée du volet ÉCM et ont été suivies d'un témoignage d'une personne immigrante.

Au total 105 personnes ont été sensibilisées lors de ces conférences.

Réactions et commentaires

« Le témoignage nous donne une vue différente du monde »

« Continuer de la donner dans les classes et partout au Québec. »

« Je n'avais jamais rencontré une personne immigrante et son histoire est impressionnante. »

« De voir le point de vue d'une personne ayant vécu l'immigration, comprendre son parcours migratoire et de voir où il est rendu aujourd'hui. »

Le CRÉDIL a été invité cette année à se joindre à un panel de discussion portant sur la construction des collaborations stimulantes pour l'éducation à la citoyenneté mondiale dans le cadre du programme Activer le changement. Le programme activer le changement est un programme du Réseau de coordination des conseils provinciaux et régionaux de la coopération internationale. À cette occasion, la chargée de programmes en ÉCM a participé à cet échange avec la compagnie de Marie-Hélène Robitaille enseignante en 4e année primaire de l'école les Mélèzes à Joliette. Dans le cadre de ce panel, il a été mis de l'avant la précieuse collaboration des institutions scolaires dans la réalisation et la promotion des outils d'ÉCM, tel que le recueil de contes Il était une fois...un nouveau monde. Ce livre a été utilisé par le CRÉDIL et les enseignant·es dans le milieu scolaire comme outil de promotion de l'inclusion et de la diversité dans la région de Lanaudière.



PROJETS INTERNATIONAUX

L'année 2020-2021 a demandé beaucoup d'adaptation de la part du CRÉDIL pour ajuster la programmation du volet des stages et projets internationaux et répondre aux nouvelles règles imposées par la pandémie. Le CRÉDIL et les partenaires internationaux ont rencontré de nombreux défis, mais de nouvelles opportunités se sont également présentées. En somme, malgré le contexte, le bilan de l'année est positif parce que le contexte a permis de développer de nouvelles expertises, de nouvelles méthodes de travail et de nouveaux partenariats tout en contribuant à l'effort mondial de lutte contre la COVID-19 et ses impacts sur les communautés.

STAGES SCOLAIRES

Étant donné le contexte de la pandémie, il a été impossible de réaliser des stages scolaires d'initiation à la solidarité internationale. Les projets qui avaient été planifiés ont été reportés à des années ultérieures.

PROGRAMME QUÉBEC SANS FRONTIÈRES

Dès le début de la pandémie, au printemps 2020, il a été décidé d'annuler le volet mobilité des projets Québec sans frontières (QSF) 2019-2020. Ainsi, les départs prévus à la fin mai pour les participant.es qui se préparaient depuis le mois de novembre ont dû être annulés. Les dernières formations pré départ ont également été annulées.

MODIFICATIONS AU PROGRAMME

Les projets QSF n'ont pas été annulés pour autant. En effet, le ministère des Relations internationales et de la francophonie a autorisé les organismes participant au programme QSF à modifier les projets en réallouant les fonds octroyés pour la mobilité à des actions pour répondre directement aux besoins

générés par la crise, supporter les actions des partenaires locaux et appuyer la mission des organismes de coopération internationale (OCI) au Québec.

Ainsi, une partie des sommes des projets a servi à assurer une stabilité au sein de l'équipe du CRÉDIL tout en appuyant divers projets de nos partenaires terrain. Les activités des partenaires ont été adaptées pour assurer la sécurité des employés et éviter la contamination. En outre, des investissements ont également été faits afin d'accélérer chez nos partenaires le virage technologique nécessaire pour la conduite de plusieurs activités virtuelles et l'adaptation au contexte actuel.

VOLETS « PUBLIC CIBLE » :

Projet Pérou : L'énergie solaire partenaire d'une vie en santé

Partenaire terrain : Red Ecologica Interinstitucional Hatun Sacha.

Communauté : Communauté de Wirpis, région d'Ayacucho

Description du projet :

Le projet au Pérou s'inscrit dans le cadre d'une programmation triennale qui a pour résultat final d'améliorer la capacité de résilience de la communauté et de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie de la population de Wirpis. Les actions à réaliser portent principalement sur la composante des systèmes de production, transformation, conservation et commercialisation des aliments par les femmes de la communauté. Les principales activités planifier pour les 3 ans du projet sont la construction de serres familiales, la construction et la distribution de séchoirs solaires, et l'appui à la transformation et la commercialisation d'aliments.





Dans le contexte de la COVID, la stratégie mise en œuvre pour ce projet s'est avérée efficace pour augmenter la résilience des familles en cette période de crise. En effet, les familles ayant bénéficié d'une serre solaire lors de la première année ont pu s'approvisionner d'aliments sains malgré la fermeture temporaire des marchés en période de confinement. Ainsi, les principales activités du projet initial ont pu être maintenues. En complément, le projet a été bonifié pour permettre la mise en place de 21 jardins familiaux, sensibiliser la communauté aux enjeux de la violence de genre et participer à l'effort de prévention de la COVID-19.

Principales réalisations du projet :

- » 30 familles (environ 150 personnes) ont bénéficié de la distribution de matériel de protection sanitaire et d'activités de sensibilisation sur la pandémie et ses impacts;
- » 21 jardins familiaux ont été mis en place;
- » 9 serres ont été améliorées;
- » 9 séchoirs ont été construits et distribués;
- » 83 000 auditeurs de la région ont été rejoints par des messages radio de prévention de la propagation de la COVID dans leur langue natale, le Quechua;
- » 30 familles (environ 150 personnes) ont participé à des activités de prévention et sensibilisation sur la violence de genre.

Résultats atteints :

Le projet a contribué au renforcement des systèmes de surveillance, de confinement et d'intervention contre la COVID-19 et de ses impacts. Il a permis l'amélioration de la résilience et de la diversité agroalimentaire des femmes, des hommes et de leurs ménages dans la communauté de Wirpis.

Projet Bolivie : « Purispa Yakuwan » : Gestion de l'eau et bonnes pratiques de santé en temps de crise – COVID-19 en Bolivie

Partenaire terrain : Proyecto de desarrollo comunitario (PRODECO)

Communauté : Communauté de San Francisco, Municipalité de Presto, Département de Chuquisaca

Description du projet :

Le projet initial, portant sur le thème de l'adaptation aux changements climatiques et la gouvernance de l'eau, a été recadré pour concentrer ses actions sur une réponse directe aux besoins générés par la crise de la COVID-19 et pour appuyer les familles de la communauté à mieux traverser la crise. Dans un premier temps, le projet s'est concentré sur l'amélioration des conditions sanitaires au sein des ménages et sur l'utilisation et la gestion de l'eau à l'intérieur du foyer, afin d'encourager le lavage des mains et d'améliorer l'hygiène générale des foyers comme méthodes de prévention de la COVID-19. Des fonds ont été alloués pour l'acquisition et la distribution de matériel de protection (gants et masques) et de matériel hygiénique (savon, lingettes...) pour les ménages de la communauté de San Francisco.

Dans l'optique d'améliorer la sécurité alimentaire des ménages, le projet a également contribué à la mise en place de jardins maraichers familiaux et à l'amélioration des pratiques en matière d'alimentation.

Finalement, le projet a appuyé le renforcement des institutions communautaires et la prévention de la violence liée au genre en instaurant un système de surveillance et de sensibilisation face aux violences domestiques envers les femmes et les enfants gérés par la communauté. De plus, une programmation d'émissions de radio sur la COVID-19 et ses impacts, la violence de genre et le droit des femmes a été diffusée dans plusieurs municipalités du département de Chuquisaca.

Principales réalisations du projet :

- » 11 familles (72 personnes) et l'école de la communauté ont bénéficié d'un accès à l'eau, de l'amélioration de la cuisine et de la mise en place de cuisinières améliorées;
- » 211 personnes ont reçu du matériel de protection sanitaire et ont participé à des ateliers de sensibilisation sur la COVID et la prévention de la transmission;
- » Environ 45 000 auditeurs ont écouté les 18 émissions de radio (1 heure chaque) en Quechua portant sur les droits des femmes en période de pandémie;
- » 10 femmes et leurs familles (67 personnes) ont bénéficié de la mise en place de jardins familiaux;

- » 211 personnes ont participé à des ateliers pour l'amélioration des pratiques productives, la valorisation des aliments traditionnels et l'amélioration des habitudes alimentaires;
- » 1 comité de 9 citoyens a réalisé 90 visites de suivis et de sensibilisation pour la prévention des violences de genre.

Résultats atteints :

Le projet a contribué à réduire les risques de contracter et de propager la COVID-19 au sein de la communauté de San Francisco, il a amélioré la résilience et de la diversité agroalimentaire des femmes et de leurs familles et il a amélioré l'exercice du droit à un environnement libre de violence pour les femmes et les enfants autochtones de la communauté de San Francisco.



VOLET « UNIVERSEL »

Projet Togo : Vers l'autonomisation des communautés du Kloto dans la prise en charge de son projet d'écotourisme

Partenaire terrain : Association découverte Togo profond (ADETOP)

Communauté : Communautés de Kusuntu, Havu et Agnédie, Préfecture du Kloto, région des plateaux

Description du projet :

Les modifications au projet original ont permis de maintenir l'objectif qui visait la prise en charge des activités d'écotourisme par les populations locales tout en permettant à l'ADETOP et aux communautés bénéficiaires de mettre en place des actions de riposte contre la pandémie pour être bien préparées à une reprise rapide des activités post-pandémie.

Dans un premier temps, les travaux de construction du centre de formation et de restauration sur le site de l'écologie (construit lors des projets 2015-2018) ont été devancés afin de rendre l'endroit fonctionnel et de l'utiliser comme lieu de formation professionnelle et de rencontre communautaire. Des activités de sensibilisation et de formation sur les risques et les enjeux de la pandémie, la prévention des violences domestiques et pour le renforcement des capacités des populations en matière de riposte contre la pandémie du COVID-19 ont pu y être dispensées dans le respect des mesures de distanciation sociale.

L'ADETOP a également contribué à la lutte à la COVID-19 en distribuant du matériel de protection sanitaire, en mettant en place des stations de lavage des mains, en distribuant des kits de denrées alimentaires, en confectionnant des couvre-visage et en formant des équipes de veille sur leur territoire d'interventions.

En outre, un appui technique, matériel et financier a été fourni au groupement de femmes de la communauté de Havu pour leur permettre de traverser la crise et favoriser la reprise de leurs activités génératrices de revenus. Dans cette même optique, des paysans ont également reçu une formation technique sur l'agriculture écologique pour assurer la production de denrées de base dans le respect des capacités de la forêt.

Principales réalisations du projet :

- » 60 familles (303 personnes) ont bénéficié de suivis personnalisés pour la sensibilisation et l'adoption de mesures de protection contre la COVID-19;
- » Environ 45 000 auditeurs ont syntonisé les émissions de radio portant sur la prévention de la COVID, les droits des femmes, la prévention des violences de genre et la reprise économique;
- » 500 kits de protection contre la COVID (gel, masques et savon) ont été distribués;
- » 30 paniers de vivre ont été distribués à des ménages vulnérables;

- » 1 groupement de 20 femmes a reçu un appui financier, matériel et technique pour relancer leurs activités économiques;
- » 12 personnes ont été formées pour composer 3 équipes de veille pour la sensibilisation et la prévention des violences de genre et la prévention de la propagation de la COVID;
- » 2184 personnes ont été sensibilisées par les équipes de veille;
- » 12 paysans ont été formés sur la mise en place de pratiques agroécologiques;
- » La grande case de l'écologie a été construite;
- » 1000 couvre-visages ont été confectionnés localement et distribués.

Résultats atteints :

Le projet a permis de réduire les impacts sanitaires et sociaux liés à COVID-19 au sein des communautés de Havu, Agnédie et Kusuntu. Il a permis d'améliorer la résilience et la diversité agroalimentaire des femmes, des hommes et de leurs ménages et il a augmenté la capacité des femmes et des hommes de participer à une reprise rapide des activités écotouristiques génératrices de revenus.



VOLET « RÉCIPROCITÉ »

Les restrictions sur les déplacements internationaux mis en place pour prévenir la propagation de la COVID-19 et le contexte de sécurité lié à la pandémie de COVID-19 ont rendu impossible la réalisation de tout projet de réciprocité pendant l'année 2020-2021. Les modifications apportées au programme QSF ont tout de même permis de maintenir les sommes octroyées pour le volet réciprocité jusqu'à ce que le contexte soit plus favorable, au plus tard en 2024. En ce moment, le CRÉDIL dispose d'un financement pour permettre à 4 représentant.es togolais de venir au Québec lorsque ce sera possible.

VOLET « ADJOINT.E À LA PROGRAMMATION »

Malgré les modifications apportées au programme QSF, le volet d'Adjoint.e à la programmation (AP) a été maintenu. Ce volet permet l'embauche d'un.e jeune ex-participant.e QSF pour appuyer les activités du volet stages et projets internationaux du CRÉDIL.

Pour cette année, Alexandra Bidégaré s'est jointe à l'équipe pour y apporter son expertise. Contrairement aux années précédentes pour lesquelles l'AP participait principalement aux formations et aux suivis des participant.es QSF, Alexandra s'est concentrée sur les communications liées aux projets et aux activités en ÉCM au Québec et à l'international. Cette expérience de travail lui sera bénéfique pour son cheminement dans le domaine de la solidarité internationale.



Plan de soutien aux organismes de coopération internationale

Le plan de soutien aux organismes de coopération internationale (PSOCI) est une mesure spéciale qui a été mise en œuvre par le ministère des Relations internationales et de la francophonie du Québec (MRIF) en réponse au contexte généré par la pandémie de COVID-19. Il vise à contribuer au maintien d'emplois au Québec, notamment en région, et à soutenir la poursuite des actions de solidarité internationale. Un appui institutionnel a été accordé aux OCI du Québec et à leurs partenaires situés dans les pays les plus vulnérables pour soutenir leurs missions et accroître leur résilience afin de traverser la crise du COVID-19 et de pouvoir contribuer à la lutte contre la pandémie mondiale et ses effets dans les pays les plus vulnérables. Cette mesure exceptionnelle a remplacé les programmes traditionnels du MRIF (QSF, PÉCM et PQDI).

Dans le cadre de ce plan, le CRÉDIL s'est vu octroyer un financement pour soutenir sa mission au Québec, développer des activités en ÉCM, appuyer le renforcement des partenaires internationaux et réaliser des actions de lutte contre la pandémie au Pérou, en Bolivie et au Togo. Les projets ont débuté au mois de décembre 2020 et se termineront en novembre 2021.

NOUVEAU PARTENARIAT AVEC L'ONG LA COLOMBE AU TOGO

Le CRÉDIL est heureux d'annoncer le développement d'un nouveau partenariat avec l'ONG LA COLOMBE dans le cadre du PSOCI. Financé par le MRIF l'ONG avait été rencontrée lors d'une mission réalisée au Togo en décembre 2019. LA COLOMBE est responsable de la mise en œuvre de la composante « d'appui à la réduction de l'impact socioéconomique du covid-19 sur

les femmes et les jeunes filles des préfectures de la Binah et de Dankpen » dont l'objectif est de renforcer la capacité de protection du personnel de LA COLOMBE, et des communautés des préfectures de la Binah et de Dankpen contre la Covid-19 et d'améliorer la sécurité alimentaire et économique des ménages pauvres, des groupements féminins vulnérables et des jeunes filles scolaires en situation de vulnérabilité.

PRINCIPAUX OBJECTIFS DU PLAN DU CRÉDIL À L'INTERNATIONAL

- » Améliorer la capacité des partenaires locaux du CRÉDIL à répondre à la crise de la COVID-19 tout en intégrant des mesures de renforcement de l'égalité entre les femmes et les hommes et en assurant le développement durable dans les programmes et projets post-COVID-19;
- » Favoriser la participation active des jeunes à un développement post-COVID-19 inclusif et durable;
- » Réduire les risques de contracter et de propager la COVID-19 au sein des communautés et atténuer les impacts de la pandémie;
- » Améliorer la sécurité alimentaire des communautés et renforcer les capacités locales pour la production et la commercialisation;
- » Réduire les risques de décrochage scolaire en contexte de pandémie.



Renforcement des capacités

Le contexte international a changé grandement depuis le début de la pandémie, ce qui a demandé aux organismes de coopération internationale comme la CRÉDIL de réinventer leurs pratiques pour répondre à ces nouveaux défis. Les restrictions sur les déplacements et les exigences sanitaires ont exigés de revoir la façon dont les projets sont gérés et d'actualiser les méthodes pour les suivis et les évaluations. Les procédures et les protocoles de sécurités ont également dû être révisés. Plusieurs des adaptations requises sont passées par l'intégration de nouveaux outils technologique pour le CRÉDIL et les partenaires. Ainsi, pendant la période 2020-2021, beaucoup d'efforts ont été déployés pour le développement de compétences et l'amélioration de la capacité de gestion de projets internationaux dans ce nouveau contexte pour s'assurer que les pratiques du CRÉDIL maintiennent un haut niveau de qualité.

- » Cours sur les méthodes d'évaluation de projet en contexte de pandémie;
- » Participation à des consultations sur la mobilité internationale;
- » Cours sur la gestion des risques, notamment en contexte de pandémie;
- » Participation à des consultations pour l'élaboration d'un nouveau programme en solidarité internationale du MRIF;
- » Appui aux partenaires locaux pour l'utilisation de nouvelles technologies;
- » Formations sur la tenue d'animations virtuelles;
- » Participation aux rencontres de concertation sur l'Amérique latine et l'Afrique;
- » Ateliers sur l'intégration de l'égalité entre les femmes et les hommes et l'innovation;
- » Participation à la 2^e conférence annuelle « Activer le changement ».



A woman with long grey hair, wearing a brown wide-brimmed hat, a light blue surgical mask, a brown ribbed cardigan over a teal t-shirt, and a grey skirt, stands in a greenhouse. She is surrounded by lush green plants, including leafy greens and what appears to be a large-leafed vegetable like chard. The greenhouse structure is made of wooden beams and translucent plastic. The lighting is soft and diffused.

BÉNÉVOLAT

La résilience de la communauté d'accueil

En 2020-2021 ce sont plus de 60 bénévoles qui ont été disponibles pour prêter main-forte au CRÉDIL durant cette période particulière où il a fallu faire preuve de résilience. L'action bénévole représente 405 heures pour la période.

Conformément à la planification stratégique du CRÉDIL une ressource dédiée spécifiquement au volet bénévolat a été embauché durant la période. En plus d'accueillir les nouveaux bénévoles, l'animatrice de milieu de vie veille à leur intégration dans le volet ou l'activité auquel la personne souhaite participer. Elle soutient également les bénévoles dans l'utilisation des plateformes virtuelles. À présent, l'animatrice a eu la chance de suivre une formation sur la gestion des bénévoles et sur les pratiques d'animation participative en mode virtuel.

Au total, 121 interventions distinctes ont pu être réalisées entre les bénévoles et les familles accueillies par le CRÉDIL dont l'aide au devoir hebdomadaire, l'appui linguistique, les activités de jumelage à distance et le soutien informatique. De plus, huit (8) femmes et trois (3) hommes se sont joints à la grande équipe de bénévoles du CRÉDIL.

Ne pouvant pas tenir l'activité annuelle de reconnaissance des bénévoles, le CRÉDIL a fait faire une plaque honorifique en symbole d'appréciation envers la contribution des bénévoles dans la grande mission d'accueil, d'éducation et de solidarité internationale. La plaque rappelle également que le bénévolat est au cœur de l'organisme. Un envoi postal incluant un mot de remerciement de la présidente et une vidéo de remerciement accompagnaient ce geste.

De plus, afin de maintenir le lien entre les bénévoles dans ce temps où les rencontres en personnes n'étaient pas permises, deux cafés-rencontres ont été organisés à l'hiver permettant d'échanger entre bénévoles et de rencontrer virtuellement la nouvelle animatrice de milieu de vie. Une activité a été offerte dans le cadre de la semaine du développement internationale par vidéoconférence. Finalement, une rencontre a été tenue en mars pour planifier une activité dans le cadre de la semaine de l'action bénévole en avril. La mobilisation a toutefois constitué un défi, comptant entre 2 et 7 participants par rencontre.

Finalement, le CRÉDIL a soumis la candidature d'une bénévole, Shano Everett, Vice-présidente du Conseil d'administration, auprès de la Ville Joliette dans le cadre du Gala Prix bénévole de l'année dans la catégorie développement social. Cette bénévole a été retenue par la Ville de Joliette et une capsule vidéo honorifique a été enregistrée pour souligner l'appréciation de son engagement bénévole dans la communauté.





MAISON DE LA SOLIDARITÉ

Aménagement des salles à la maison de solidarité

En 2020-2021 le Comité maison du CRÉDIL s'est penché sur l'aménagement des pièces de la maison de la solidarité internationale du CRÉDIL dans le but de valoriser des espaces et de générer un revenu autonome pour l'organisme.

Grâce au financement du fonds de 100 M\$ de Desjardins et du fond pour l'accessibilité du ministère de l'Emploi et du Développement social du Canada, le CRÉDIL a meublé quatre salles de rencontres à différentes vocations. L'aménagement des lieux permet maintenant la tenue de réunions en grand groupe, en petits groupes, d'offrir des formations et de tenir des rencontres informelles dans un environnement lumineux et chaleureux. Les salles sont équipées de multiples prises de courant au planchers et/ou aux murs et d'appareils de communication et de présentation modernes. Le tout, au goût du jour.

Une ressource est embauchée, à temps partiel, depuis le mois de septembre afin d'assurer la gestion de l'aménagement, la mise en marché et la location des salles.

Les quatre salles ont été aménagés en fonction de leur utilité suivante:

Salle	Vocation	Capacité (nb de personnes)
Grande salle de conférence	Présentations, conférences, cours en grand groupes, cercles de partages, fête de bureau, accessible aux personnes à mobilité réduite	Avec tables 53
		Sièges seulement 67
		Sans sièges 84
Petite salle de conférence	conférences	10
Salle de formation	Formations, cours en petit groupe	16
Salle familiale	Rencontres informelles, espace de jeux pour enfants	6

Dans un esprit communautaire, le CRÉDIL rend les salles disponibles pour location aux organismes et entreprises à la recherche d'un espace d'échange accessible, versatile et neuf. Les installations permettant d'accueillir les personnes à mobilité réduite sont à la disposition. L'effort de publicité pour la mise en marché de la location des salles est prévu pour l'année 2021-2022.



ADMINISTRATION

TIRAGE

Pour une deuxième année consécutive, le CRÉDIL a remis, dans le cadre d'un tirage au profit des activités du CRÉDIL, deux crédits voyage d'une valeur respective de 2 000 \$ et de 1 000 \$. Cette activité de levée de fonds a permis d'amasser une somme de 1 609 \$. Le contexte de la pandémie n'a pas permis d'atteindre le même résultat que l'année précédant qui était de 9 000 \$. Le CRÉDIL tient à remercier l'agence de voyage Terre et Monde, principal commanditaire de ce tirage.

FONDS AUTONOMES

Les activités qui génèrent les fonds autonomes du CRÉDIL ont été profondément affectées cette année en raison de la pandémie. Plusieurs de ces activités rassembleuses ont dû être abandonnées ou réduites générant ainsi très peu de revenus. Le CRÉDIL a dû annuler sur son souper bénéfice annuel, les stages scolaires ont aussi été annulés et les levées de fonds amassés par les stagiaires QSF ont été en grande partie retournés faute de pouvoir réaliser les stages à l'étranger. En compensation de ces pertes de revenus, le CRÉDIL a pu profiter du fonds d'aide de Desjardins et du gouvernement du Canada.

SERVICE D'INTERPRÉTARIAT

Le CRÉDIL offre à des organismes institutionnels, communautaires et à des entreprises un service d'interprétariat dans plusieurs langues : Anglais, arabe, créole, espagnol, kaba, kinyamulenge, kirundi, laotien, népali, sango, swahili et thaïlandais. Cette prestation payante a pour but de faciliter l'accès aux services pour les personnes réfugiées et immigrantes, permettre aux intervenant(e)s de communiquer adéquatement avec leur clientèle allophone et favoriser une communication interculturelle efficace et satisfaisante.

Cette année le service a représenté tout un défi afin de respecter les restrictions pandémiques. Considérant que le présentiel n'était pas souhaité une bonne partie de l'année, le CRÉDIL a dû mettre de l'avant les interventions téléphoniques et en visioconférences. Un gros merci aux interprètes qui ont su rapidement s'adapter, malgré les difficultés qu'impliquent de faire une intervention à distance.

Le service a tout de même réussi à donner 644 heures d'interprétariat, entre le 1^{er} avril 2020 au 31 mars 2021.

RESSOURCES HUMAINES

La dernière année a été marquée par un important mouvement de personnel, 3 départs, et la mise en place de deux nouveaux postes au sein de l'équipe du CRÉDIL, soit une agente de rapprochement interculturel et une animatrice de milieu de vie. Cette année encore, le CRÉDIL a embauché une adjointe à la programmation des stages QSF pour une période de 23 semaines. Ces créations d'emplois ont été rendues possibles grâce à des subventions salariales du ministère des Relations internationales et de la Francophonie (MRIF) et du ministère de l'Immigration de la francisation et de l'intégration (MIFI).



ACTIVITÉS D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : Population générale		
Lancement de livres solidaires	41	2h

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : Jeunes 18-35 ans		
Activité d'introduction au forum international - Pérou	18	2h
Activité d'introduction au forum international - Québec	8	1.5h
Activité d'introduction au forum international - Togo	14	1.5h
Activité d'introduction au forum international - Bolivie	17	1.5h
Atelier de travail préparatoire pour le forum #1 – Pérou/Bolivie	24	2h
Atelier de travail préparatoire pour le forum #1 – Québec/Togo	17	2h
Premier forum international	36	3h
Atelier de travail préparatoire pour le forum #2 – Pérou/Bolivie	20	2h
Atelier de travail préparatoire pour le forum #2 – Québec/Togo	15	2h
Deuxième forum international	41	3h

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : étudiant-e-s du secondaire		
Atelier retour de stage d'initiation à la solidarité internationale	25	2h

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : Étudiant-e-s du CÉGEP		
Présentation sur l'immigration et le parcours migratoire des réfugiés et des demandeurs d'asile au Québec et témoignage d'une personne immigrante.		
- Cégep de Terrebonne (techniques en travail social)	85	2h
- Cégep de Joliette (Cours d'histoire et citoyenneté)	20	1h30

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : familles immigrantes		
Responsabilités environnementales (en ligne)	6	1h
Le permis de conduire au Québec et l'achat d'une voiture (en ligne)	7	1h
Les valeurs communes de la société québécoise (en ligne)	58	2h
Efficacité énergétique(en ligne)	36	1h
Le système fiscal (en ligne)	37	1h
Le système fiscal (en présentiel)	13	1h
Assurance vie, habitation (en ligne)	38	1h
Système scolaire québécois (en ligne)	29	1h
Saines habitudes de vie (en présentiel)	9	1h

NATURE DE L'ATELIER OU DE LA FORMATION	Présences	Durée
PUBLIC CIBLÉ : Employé.e.s entreprises de la région		
La Tunisie et sa culture	30	1h 30

FORMATIONS DISPENSÉES AU PERSONNEL

FORMATIONS SUIVIES	NOMBRE DE MEMBRES DU PERSONNEL	HEURES DE FORMATION
Les pratiques d'animation participative en mode virtuel (7 janv)	8 du CREDIL et 11 de nos partenaires à notre invitation	3h
La diversité en action bénévole	1	3h
Thématique annuelle de l'AQOCI sur la justice migratoire (3 rencontres)	2	6h
Prévention des agressions et du harcèlement dans le milieu de la coopération internationale	1	1h
Supporter les partenaires internationaux en période de pandémie	1	1h
Gestion de la Covid-19 : Analyse de risques et plans de contingence	1	15h
Les 100 premiers jours d'une pandémie : la réponse mondiale résiliente du Canada	1	1h
Rendre la collecte de données plus significative	1	15h
Formation en ligne sur les médias sociaux	2	1h30
Analyse de conjoncture avec Maïka Sondarjee	1	1h30
Mise en pratique du SEAR féministe et sensible au genre	2	1h
Tester des solutions innovantes avec une perspective de genre	2	1h
Animation participative d'activités virtuelles d'éducation à la citoyenneté mondiale	2	3h
Panel, jeunes, pouvoir et pandémie	2	2h
Forum sur l'intégration 2021	1	1 jour
Animer une rencontre en direct avec ZOOM	1	1h30
Animer un webinaire interactif	1	1h00
Intégration de la "viabilité de l'environnement" dans les projets et les programmes	1	2h
Systèmes alimentaires durables pour la Faim Zéro	1	2h
Conférence nationale activer le changement	3	3 jours
Optimiser l'engagement des jeunes en temps de pandémie (CRÉVALE)	1	1h30
Évolution du contexte de l'engagement public et de l'éducation à la citoyenneté mondiale	1	1h30
Forum social Mondial	1	6h
En dépit des obstacles, le leadership des femmes migrantes et réfugiées	1	1h30

FORMATIONS SUIVIES	NOMBRE DE MEMBRES DU PERSONNEL	HEURES DE FORMATION
CERIGES – Reddition de comptes (9 oct)	4	2h
Formation PASI (2nov)	4	3h
L'Allocation-famille de Retraite Québec (10nov)	1	3h
Les normes du travail au Québec	1	1,5h
Accompagnement et communication interculturelle (17 nov)	1	1,5h
Programme Jeunes Parents: Soutenir les jeunes mères nouvellement arrivées (2déc)	2	1h
Questions et situations les plus fréquentes que les intervenants peuvent rencontrer lors de l'aide auprès des (im)migrants et les travailleurs (et travailleuses) étrangers temporaires. (26nov)	1	1,5h
PASI - espaces d'échanges + Projet de recherche (9déc-23fév)	3	5h
Gestion du temps et des priorités en télétravail – Propulsion RH (22janv)	3	0,5h
Point d'étape PASI - Intervenant.e.s (23fév)	1	3h
Pistes pour mieux intervenir auprès des familles réfugiées prises en charge par l'état (RPCE) (22-24fév)	6 + 42 partenaires invités	6h
Pistes pour éviter la fatigue de compassion et intervenir auprès des RPCE (18-25fév)	3	6h
Formation/échange avec la DPJ en milieu interculturel (9 mars)	6 + 6 invités partenaires (AFL et SAFIMA)	3h
Comité protection: les travailleurs migrants en contexte de Covid-19 (10 mars)	1	2h
Formation PASI-Direction de politiques et programmes d'intégration (2 novembre 2020)	1	3h
Formation jumelage interculturel TCRI (8 décembre)	1	3h
Formation Jumelage TCRI (septembre)	1	3h
Formation-Jumelage interculturelle TCRI (15 décembre 2020)	1	2h
La santé mentale dans les communautés issues de la diversité (21 janvier)	2	1h

FORMATIONS SUIVIES	NOMBRE DE MEMBRES DU PERSONNEL	HEURES DE FORMATION
Faciliter l'intelligence collective en ligne (5 février)	1	2 h
Formation CERIGES (17 février)	1	2h
COVID 19 : bien-être des intervenant.e.s et accompagnement des personnes réfugiées – Partie 1 - CERDA (avril 2020)	1	1h
L'interprétariat et l'intervention auprès des RPCE : enjeux, défis et pistes - TCRI (mars 2021)	1	6h
COVID 19 et santé mentale : comment soutenir les immigrants et les réfugiés - CAMH (mai 2020)	1	1h
Mieux prendre en charge la santé mentale des immigrants et des réfugiés – CAMH (oct 2020)	1	1h
Formation PASI pour gestionnaires (MIFI)	2	3
Espace Échange PASI TCRI	2	3
Webinaire Grands enjeux : Accès au logement	1	3

Représentations et implications organisationnelles 2020–2021

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
ACEF Lanaudière	Planification des séances d'information en lien avec la dimension économique du PASI	CRÉDIL, ACEF (Association Coopérative d'Économie familial)	Local	4
Action famille Lavaltrie	Rencontre de concertation pour la tenue des ateliers linguistiques -PASI	CRÉDIL- Action famille Lavaltrie	Provincial	4
AQOCI	Discuter des enjeux liés à la mobilité internationale en période de pandémie	Membres de l'AQOCI et AQOCI	Provincial	1
AQOCI	Évaluation des conséquences de la pandémie de COVID-19	Organismes membres de l'AQOCI	International	1
AQOCI	Assemblée générale annuelle	Organismes membres de l'AQOCI	Provincial	1
AQOCI	Comité BD Semaine du développement international 2021	CRÉDIL PAQG OXFAM	Provincial	2
AQOCI	Comité planification des JQSI	Organismes membres chargés des JQSI	Provincial	7
AQOCI	Comité Slogan/Logo JQSI	Participation volontaire de certains organismes membres de l'AQOCI	Provincial	2
AQOCI	Consultation sur la thématique annuelle ÉCM	Organismes membres de l'AQOCI	Provincial	2
AQOCI	Animer un panel sur les collaborations OCI-PME	AQOCI, UQAM, invités	International	1
AQOCI	Assemblées générales spéciales	AQOCI, Membres de l'AQOCI	Provincial	1
AQOCI-MRIF	Gestion de la crise sanitaire du COVID-19 et implication pour les projets internationaux	Organismes participants au programme QSF, AQOCI, MRIF	International	5
AQOCI-MRIF	Rencontre adjoint.e.s QSF	MRIF, AQOCI et OCI québécoises	Provincial	1
AQOCI-MRIF	Concertation des organismes participants au programme QSF	Organismes participants au programme QSF	Provincial	2
AQOCI-Communauté de pratiques en environnement de	Partager les meilleures pratiques en environnement et solidarité internationale	Organismes membres de l'AQOCI	International	4
AQOCI-Communauté de pratique en Éducation à la citoyenneté mondiale	Partager et améliorer les pratiques en ÉCM	Participation volontaire de certains organismes membres de l'AQOCI	Provincial	3

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
AQOCI- Comité de pilotage recherche UQAM	Diriger le processus de recherche sur les collaborations entre les OCI et les PME pour le développement durable	Membres de l'AQOCI, AQOCI et chercheurs de l'UQAM	Provincial	4
AQOCI- Concertation Afrique	Concerter les membres de l'AQOCI travaillant en Afrique	Membres de l'AQOCI, AQOCI et MRIF	International	2
AQOCI- Concertation Amérique latine	Concerter les membres de l'AQOCI travaillant en Amérique latine	Membres de l'AQOCI, AQOCI et MRIF	International	2
BenBa Lanaudières	Fermeture du BenBa Lanaudière	Organismes membres de Lanaudière	Régional	1
CRÉDIL	Table locale de concertation en immigration	Acteurs en immigration de la MRC de Joliette	Local	3
CREVALE	Assemblée générale annuelle	Organismes membres	Local	1
Centre Marie-Dupuis			Local	
Direction de la Santé publique de Lanaudière	Amélioration des communications entre le CRÉDIL, le MIFI et le CISSSLAN dans le cadre de la prévention et du dépistage de la COVID 19 chez les familles immigrantes desservies	Responsables de la DSP, du CISSSL, du MIFI et du CRÉDIL	local	2
Femmes de tous les Horizons	Planification des ateliers pour soutenir l'intégration des femmes nouvellement arrivées	CRÉDIL-Femmes de tous les horizons	local	3
Lanaudière économique	Table régionale de concertation en immigration	Acteurs en immigrations de Lanaudière	Régional	1
Maison de jeunes de Joliette	Rencontre de concertation pour le développement des activités avec les jeunes nouvellement arrivées	Coordonnatrice Maison de jeunes CRÉDIL	local	3
Maison Pauline Bonin	Rencontres du CA et AGA	Membres du CA de MPB	local	5
MÉPAL	Assemblée générale annuelle	Membres du MÉPAL	Provincial	1
MÉPAL	Comité mobilisation pour la planète	Organismes Membres du MÉPAL	Local	4
MIFI- Comité provincial Projet Orion	Rencontre provinciale avec les 14 villes d'accueil du projet Orion	Motivaction Jeunesse 13 villes d'accueil	provincial	2
ICI Jeunesse		CRÉDIL		

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
MIFI- Rencontres entre les ICI santé et services sociaux, (animées par la TCRI au printemps 2020 et par le MIFI à compter de sept 2020)	Réseautage, partage d'informations et rétroaction auprès du MIFI pour et par les ICI santé et services sociaux	Intervenants communautaires interculturels (ICI) en santé et services sociaux des 14 organismes d'accueil de RPCE	provincial	5
MIFI- Rencontres RPCE	Rencontres de concertation et d'information	Les 14 organismes d'accueil de RPCE, MIFI, TCRI	Provincial	17
Point d'étape PASI - DG	Rencontres de concertation et d'information	Organismes PASI	régions	3
MIFI- PASI	Rencontre de présentation et d'arrimage du nouveau programme	Les 14 organismes d'accueil de RPCE, organismes oeuvrant en immigration, MIFI, TCRI	Provincial	3
MIFI- Comité organismes PASI Laval, Laurentides et Lanaudière	Rencontres de concertation et d'information	Organisme PASI de Lanaudière, Laval et Laurentides	Inter-régional	4
MFI- Présentation AAI	Présentation du mandat de la AAI	CRÉDIL, MIFI	Local	1
MRC Matawinie	Table de concertation locale en immigration	Acteurs de la MRC de la Matawinie	Local	2
MRC de Matawinie	Mise en place des points de service	MRC, Services Québec, SADJ, CCHM	Local	4
MRIF	Annonces ministérielles	Organismes membres de l'AQOCI	Provincial	3
MRIF	Présentation du plan de soutien aux organismes de coopération internationale du MRIF	MRIF, AQOCI, OCI québécoises	Provincial	2
MRIF	Consultation pour un nouveau programme en solidarité internationale	MRIF, AQOCI, OCI québécoises	Provincial	2
Musée d'art de Joliette	Comité diversité du MAJ	Personnes-ressources Personnel du MAJ et représentants d'organismes invités CRÉDIL/ CAAL	Local	2
Société Nationale de québécois et québécoises de Lanaudière	Entente de collaboration pour le développement du projet Rendez-vous culturels	CRÉDIL- SNQL	Local	3
Table régionale de concertation en matière de violence conjugale	Concertation permanente en matière de violence conjugale dans Lanaudière	Membres de la Table	régional	1 (sur 4 en moyenne par année)
Université Laval	Planification de stages pour les étudiant.es	Université Laval	International	2

TABLES, COMITÉS OU RENCONTRES	OBJECTIFS	PARTICIPANTS	TERRITOIRE	NOMBRE DE RENCONTRES
Université Laval- Groupe d'étudiants	Rédaction d'un projet en Bolivie	CRÉDIL, PRODECO, Étudiant.es	International	2
Ville de Joliette- Comité de suivi de la politique intégrée de la famille et des aînés	Présentation de la politique et bilan des 3 dernières années	Membres du comité	local	1
AGA TCRI	Assemblée générale annuelle	Membres de la TCRI	Provincial	1
CCVT National Trauma-Informed Care Project	Focus Group pour le dev d'outils pour les intervenants	Org d'aide aux personnes réfugiées	national	1
Réseau des organismes au service des nouveaux arrivants (ROSNA)	Rencontre trimestrielle pour échange et partage d'info	TCRI	Provincial	3
Réseau de coordination des conseils provinciaux et régionaux pour la coopération internationale	Invitation à participer à un panel de discussion. Construire des collaborations stimulantes pour l'éducation à la citoyenneté mondiale	Chargée des programmes en ÉCM	National	1
Comité salubrité	Comité voulant mettre en lumière les défis d'hébergement dans Lanaudière	Action-Logement Lanaudière et partenaires	local	4
Comité de recherche de U de M mandaté par MIFI	Évaluation des services offerts aux RPCE	Org RPCE	provincial	5
Comité de travail logement RPCE	Groupe de travail sur les défis en lien avec l'hébergement des personnes RPCE	Org RPCE	provincial	3

NOS PARTENAIRES FINANCIERS

Le CRÉDIL tient à saluer tous les partenaires qui, au cours de l'année 2020-2021, ont appuyé sa mission et ses activités. Grâce à l'engagement de ces partenaires, le CRÉDIL a pu rayonner dans son milieu et répondre aux besoins de sa clientèle.

- » Association québécoise des organismes de coopération internationale
- » Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière
- » Centre de services scolaire des Samares
- » Comité régional pour la valorisation de l'éducation
- » Fédération des caisses Desjardins du Québec
- » Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration
- » Ministère des Relations internationales, de la Francophonie
- » Ville de Joliette

MEMBRARIAT ORGANISATIONNEL

- » Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI)
- » Centre régional de formation de Lanaudière (CRFL)
- » Conseil canadien pour les réfugiés
- » Conseil régional de l'environnement de Lanaudière (CREL)
- » Maison populaire de Joliette
- » Mouvement d'Éducation Populaire Autonome de Lanaudière (MEPAL)
- » Radio Nord Joli (CFNJ)
- » Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)
- » Table régionale des organismes communautaires de Lanaudière (TROCL)



ORIENTATIONS ET PLAN D' ACTIONS 2021-2022

Volet administratif

1. Élaborer et réaliser un plan de déconfinement graduel.
2. Améliorer les communications internes et externes du CRÉDIL.
3. Aménager les espaces de la maison de la solidarité du CRÉDIL et réorganiser les services en fonction des nouvelles réalités post pandémie.
4. Réaliser une planification stratégique 2022-2025.
5. Identifier une stratégie de Levée de fonds pour 2021-2022.
6. Réviser les règlements Généraux du CRÉDIL.
7. Mettre en place une évaluation de la satisfaction de la clientèle dans un processus d'amélioration continue.



Volet immigration

1. Mettre en opération les trois points de service dans la MRC de Matawinie.
2. Promouvoir nos services auprès des personnes issues de l'immigration d'autres statuts migratoires que RPCE.
3. Offrir aux personnes issues de l'immigration un milieu de vie plus accueillant et inclusif par le déploiement du Programme d'appui aux collectivités (PAC) pour les MRC de Joliette et de Matawinie.
4. Pour les ICI :
 - a. Développer un guide d'accueil pour les intervenant.es du milieu de la petite enfance afin de faciliter l'intégration des enfants RPCE
 - b. Mettre en place l'Espace parents afin de mieux outiller les parents d'enfants fréquentant le milieu scolaire
 - c. Consolider et soutenir le travail de l'ICI jeunesse en lui offrant des formations d'animation et de leadership pouvant être transférables aux jeunes réfugiés.
5. Offrir des formations à l'équipe pour mieux répondre aux besoins exprimés par les travailleurs étrangers temporaires.

Volet Éducation à la citoyenneté mondiale (ÉCM)

1. Consolider la collaboration entre les volets ÉCM, projets internationaux et immigration et réaliser au moins une activité en collaboration avec chaque volet.
2. Établir et consolider des liens avec des membres des communautés culturelles présentes dans la région de Lanaudière pour avoir une meilleure participation des femmes et enrichir notre offre de témoignages et d'activités de sensibilisation.
3. Renforcer nos liens de collaboration avec les institutions scolaires en collaborant dans une activité ou un projet de sensibilisation avec une école primaire, secondaire ou un Cégep pour faire rayonner notre expertise en ÉCM.
4. Développer un modèle d'évaluation et une stratégie d'évaluation selon le type d'activité et selon le type de public pour répondre efficacement à la collecte de données pour l'organisme et pour les bailleurs de fonds.
5. Réaliser une collaboration, planification d'un événement ou co-animation avec d'autres organismes de coopération internationale pour la planification et tenu d'activités d'éducation.



Volet projets et stages internationaux

1. Mettre à jour le programme de mobilité internationale (QSF et stages scolaires) pour répondre à la réalité postpandémie.
2. Intégrer les objectifs de développement durable #4 (Éducation de qualité, #5 (Égalité entre les sexes) et #13 (Mesures relatives à la lutte aux changements climatiques) dans les projets du volet international.
3. Coordonner la réalisation de 3 activités conjointes entre le volet ÉCM au Québec et les actions mises en œuvre dans les projets internationaux.
4. Organiser 4 occasions de partage des leçons apprises des projets et les bonnes pratiques entre les partenaires internationaux et le CRÉDIL.
5. Appuyer les partenaires internationaux dans le renforcement de leurs capacités, notamment en matière d'égalité des genres, de prévention des violences de genre, de développement durable et de gestion des risques.





Comité régional d'éducation pour le développement international
de Lanaudière – CRÉDIL
101 rue Dugas
Joliette (Québec) J6E 4G7
(450) 756-0011
info@credil.qc.ca
www.credil.qc.ca